



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
październik/listopad 2021
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 9/458

13 października był ważnym dniem dla najmłodszych dzieci z Przedszkola w Śmiglu. W obecności: pani Dyrektor, przedstawiciele Rady Rodziców, Burmistrz Śmigła i Skarbnik Śmigła dzieci przyrzekały: nie grymasić i nie szlochać, zawsze swoje panie kochać, grzecznie bawić się i fikać, w mig zajadać z talerzyka, a co najważniejsze – zawsze być zuchami i być dobrymi kolegami. Po złożeniu przysięgi, pani dyrektor magicznym ołówkiem mianowała ich Przedszkolakami.

MM



PASOWANIE

**Walcząc
z zanieczyszczeniami**

str. 2

**Nowy wóz dla
jubilatki**

str. 3

**Ponownie odwiedziła
Śmigiel**

str. 5

Kolejne inwestycje

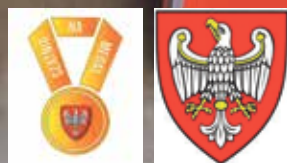
W współpracy Gminy Śmigiel z Samorządem Województwa Wielkopolskiego zostały zrealizowane kolejne przedsięwzięcia na ziemi śmigiełskiej. Powstały dwie pętle rowerowe w ramach zadania pn. „Trasy rowerowe - Śmigiełska Pętla Wschodnia i Śmigiełska Pętla Zachodnia”, a także przeprowadzono „Remont pomieszczeń sanitariatów klubu sportowego Pogoń Śmigiel”.

Zakres pierwszej z inwestycji obejmował oznakowanie tras, zamontowanie 4 stacji naprawczych rowerów oraz zamontowanie map prezentujących trasy. Całkowity koszt zadania wyniósł 27.518,70 zł z czego 13.750,00 zł to przyznana dotacja z Urzędu Mar-

sząłowskiego Województwa Wielkopolskiego.

Z programu „Szatnia na medal” dofinansowano jedno zadanie remontowe pt. „Remont pomieszczeń sanitariatów klubu sportowego Pogoń Śmigiel”. Zakres robót obejmował: przebudowę układu ścian działowych wewnętrznych, remont posadzek, ścian i sufitów, wymianę drzwi wewnętrznych, wymianę instalacji i osprzętu sanitarnego, dostosowanie instalacji sanitarnej i elektrycznej do zmiany układu funkcjonalnego pomieszczeń sanitarnych. Całkowity koszt zadania to 199.650,73 zł. Przekazana dotacja z UMWW wynosi 99.800,00 zł.

MT



Walcząc z zanieczyszczeniem

14 września 2021 r. w budynku Zespołu Szkół w Starym Bojanowie przy ul. Szkolnej zakończono realizację zadania pn. „Zmiana sposobu ogrzewania z kotła na węgiel na kocioł gazowy kondensacyjny w budynku Zespołu Szkół w Starym Bojanowie”.



Zadanie to dofinansowano ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu w formie umarzalnej pożyczki. Wartość umorzenia wynosi 20% kosztów kwalifikowalnych.

W ramach realizacji zadania wykonano: demontaż

starego pieca węglowego, instalację gazową w kotłowni, w tym zakup i montaż 3 kotłów gazowych kondensacyjnych o łącznej mocy 196 kw, zakupiono i zamontowano wkład kominowy, zamontowano elementy osprzętu do kotłów i instalacji gazowej,

wykonano niezbędne prace ogólnobudowlane i elektryczne. Wykonano również instalację gazową w kuchni.

Wartość inwestycji wynosi 140.904,86 zł z czego 112.669,20 zł to umarzalna pożyczka na pokrycie 100 % kosztów kwalifikowalnych projektu. MT

Przedsięwzięcie pn. „Zmiana sposobu ogrzewania z kotła na węgiel na kocioł gazowy kondensacyjny w budynku Zespołu Szkół w Starym Bojanowie” dofinansowano ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu www.wfosgw.poznan.pl

WFOŚiGW
POZNAŃ

WOJEWÓDZKI FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
I GOSPODARKI WODNEJ
W POZNANIU

Cech Rzemiosł Różnych w Śmiglu 8 października obchodził jubileusz 30-lecia powstania.

Uroczystości odbyły się w restauracji „Marta” w Śmiglu.

MM, foto Foto-Elf



Mieszkańcy Przysieki Polskiej postanowili przypomnieć opinii publicznej o problemie związanym z pożarami pojawiającymi się na terenie ich sołectwa.

12 października 2021 roku od 7:30 do 15:00 maszerowali w kółko na przejściu dla pieszych na skrzyżowaniu ulic Bruszczewskiej i Piaskowej uniemożliwiając w ten sposób wjazd ciężarówkom przywożącym śmieci do zakładu.

AJ



Śmigiełskie Koło Stowarzyszenia Diabetyków obchodziło 18 października uroczystości 40-lecia Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków. MM, foto Foto-Elf

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. zo.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.



Obchodzony 14 października Dzień Edukacji Narodowej był okazją do złożenia podziękowań dyrektorom, nauczycielom i pracownikom oświaty ze szkół z gminy Śmigiel, a także do przyznania nagród. Burmistrz Śmigla spotkała się z nimi w sali widowiskowej Centrum Kultury w Śmiglu.



Nagrody Burmistrza Śmigla otrzymały: Magdalena Szczepaniak-Krupa ze Szkoły Podstawowej w Starej Przysiece Drugiej, Ewa Szmyt-Grzelczyk z Zespołu Szkół w Starym Bojanowie, Renata Kamieniarz i Alicja Przybyłek ze Szkoły Podstawowej w Śmiglu, Milena Jagodzińska z Zespołu Szkół w Czaczu, Magdalena Bartkowiak ze Szkoły Podstawowej w Bronikowie oraz Kamila Stam z Przedszkola w Śmiglu.



Spotkanie połączone było ze złożeniem podziękowań nauczycielom i pracownikom oświaty odchodzącym na emeryturę. W tym gronie znalazły się: Jolanta Szmyt i Małgorzata Drobnik ze Szkoły Podstawowej w Bronikowie, Maria Szudra i Elżbieta Kucharska z Zespołu Szkół w Czaczu, Krystyna Szklarska i Halina Iwanowicz ze Szkoły Podstawowej w Starej Przysiece Drugiej, Małgorzata Wojtkowiak, Maria Skrzypczak, Irena Ciesielska, Zenobia Thiel, Małgorzata Wojtkowiak i Wiesława Majsner z Zespołu Szkół w Starym Bojanowie, Renata Dosz, Alina Gromnicka-Tańska, Violetta Dębniak oraz Iwona Nawrocka ze Szkoły Podstawowej w Śmiglu. MM



W terminie 18.10.-21.10.2021 odbyła się jesienno-edycja nasadzenia drzewek w ramach akcji „Drzewko Życia” 2021 rok.

Łącznie na terenie gminy Śmigiel zostało nasadzonych 50 drzew różnych gatunków, m.in.: jarzębin, śliwowiśni, lip, brzoź i głogów.

AJ



Przedszkole Publiczne nr 2 Malowane Misie w Starym Bojanowie działa już drugi rok, jednak ze względu na pandemię dopiero dzisiaj mogło zostać oficjalnie otwarte. Dzisiejsza uroczystość pokazała, że nowa placówka to wspaniałe miejsce zapewniające dzieciom bezpieczny kątek. Dziękuję pani dyrektor, wszystkim pracownikom przedszkola oraz kadrze pedagogicznej za nieocenioną pracę - burmistrz Śmigla Małgorzata Adamczak.

AJ



Nowy wóz dla Jubilatki

16 października odbył się jubileusz 90-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Czaczu. Święto tym bardziej radosne, że była to też okazja do oficjalnego przekazania nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego, który kilka tygodni temu zawitał w czackiej strażnicy.

Koszt zakupu wozu to 838.860,00 zł, z czego 405.000,00 zł stanowiły środki z budżetu Gminy Śmigiel. Kwotę 400.000,00 zł przekazało MSWiA, 20.000,00 zł

Starosta Kościański, a pozostała kwota to środki własne jednostki oraz pieniądze pozyskane od sponsorów. MM



Czytali bajki

29 września w Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zaprosiła śmigiełskich przedszkolaków na wspólne czytanie bajek.

Dzieciom czytali: Marcin Jurga - zastępca burmistrza

Śmigła, Piotr Błaszowski - dyrektor Centrum Kultury w Śmiglu oraz pracownicy CK - Barbara Mencil i Piotr Majer. Dodatkową atrakcją dla dzieci były odwiedziny Kota w butach.

AL



Czerwony Kapturek

3 października br. odbyła się premiera przedstawienia „Czerwony Kapturek” w wykonaniu grupy teatralno-literackiej „Małe Zwierciadło”. Grupa działa od kilku lat przy

Centrum Kultury w Śmiglu, a jej instruktorką jest Kinga Kaźmierczak.

Z zaproszenia na spektakle skorzystały m.in. śmigiełskie przedszkolaki. M.D.



Rozpiewany Śmigiel – pod taką nazwą odbył się 17 października koncert w śmigiełskim Centrum Kultury. Był to już drugi koncert o tej nazwie, prezentujący postępy wokalne dzieci i młodzieży biorących udział w zajęciach odbywających się w naszej placówce. Koncert przygotowały instruktorki - Hanna Chlebowska, prowadząca Studio Piosenki „Muzol” i Emilia Ziegler prowadząca „Śmigiełski Chór Dziecięco-Młodzieżowy”. Na scenie wystąpiło około 50. młodych wokalistów. Chórowi, który wystąpił podzielony na trzy grupy wiekowe, akompaniował Piotr Majer. Studio Piosenki reprezentowały: Maria Stachowska, Martyna Nijaka, Nikola Kubiak i Weronika Buśko.

Przypominamy, że zarówno wymienione wyżej grupy, jak i chór „Harmonia” szukają nowych głosów. Uczestnictwo w zajęciach to nie tylko możliwość kształcenia sztuki wokalne, ale i okazja do poznania nowych osób i świetna zabawa. M.D.



Jesienna Turystyka

9 października odbył się rajd rowerowy w ramach XV Śmigiełskiej Jesieni Turystycznej. Impreza zorganizowana została przez Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu oraz Szkołę Podstawową im. por. Stefana Rysmanna w Bronikowie, na terenie której znajdowała się tegoroczna meta.

Po dotarciu na miejsce każdy otrzymał pamiątkowy znaczek okolicznościowy, wodę oraz drożdżówkę. Dla uczestników rajdu zostały przygotowane konkursy „na wesoło”, w których każdy mógł spróbować swoich sił. Turyści zmierzyli się m.in. w takich konkurencjach jak: najwolniejsza jazda na rowerze, slalom, rzuty do celu, workowe sanki i nawijanie

sznurka na palik. Dla najlepszych w poszczególnych konkursach przewidziano drobne nagrody, a dla najliczniej reprezentowanej grupy puchar.

Najlepsi w konkursach okazali się:

- wśród dzieci i młodzieży: Piotr Wieczorek, Julia Sworacka i Wanessa Matuszczak ze Śmigła, Julia Bobowska ze Starego Bojanowa oraz Aleks Walkowiak z Bronikowa,

- wśród dorosłych: Danuta Strzelczyk ze Śmigła, Mieczysław Mikołajczak z Kościana, Maria Stankowiak ze Skarżynia, Stefan Mencil z Brenna oraz Marian Nowak z Kościana.

Puchar otrzymała grupa z Kościana. OKFiR



Kolejne sukcesy Polonii

Od 1 do 3 października 2021 r w Drzonkowie odbywały się rozgrywki tenisowe w ramach I Grand Prix Polski Żaczek. Z bardzo dobrej strony zaprezentowała się na nich Zuzanna Wieczorek, która w stawce najlepszych zawodniczek w Polsce zajęła 9 miejsce. W całych zawodach Zuzia wygrała 5 pojedynków i zanotowała 1 porażkę.

Od 8 do 10 października 2021 r. w Krakowie odbyły się I Grand Prix Polski Kadetek i Kadetów. Wśród 128 startujących do rywalizacji przystąpiło aż 4 tenisistów Polonii: Katarzyna Nowak, Weronika

Trybuła, Julia Borowska i Michał Kaźmierczak.

W piątek w eliminacjach do turnieju głównego Julia wygrała wszystkie swoje pojedynki, czym zapewniła sobie awans do I Grand Prix.

W sobotę jako pierwszy do boju ruszył Michał, który uplasował się na miejscu 17. Weronika wywalczyła 49 pozycję, a Kasia miejsce 33.

Najmłodsza z dziewczyn Julia zanotowała najlepszy występ zajmując ostatecznie 9 lokatę w kraju. Warto dodać, że rywale Julii i Michała byli od nich starsi.

Eryk Hertmanowski
foto KS Polonia



Małgorzata Glinka ponownie odwiedziła Śmigiel

Piknik Zdrowia 2021 z Małgorzatą Glinką odbył się 9 października. Wszystkie atrakcje miały miejsce na obiektach Ośrodka Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu oraz przy amfiteatrze. Organizatorem imprezy był Klub UKS Śmigiel, a współorganizatorami: Urząd Miejski Śmigla, Przedszkole w Śmiglu, Szkoła Podstawowa w Śmiglu, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Śmiglu oraz Centrum Kultury w Śmiglu.

W pikniku wzięło udział blisko 160 dzieci i ich rodzice. Jako, że był to festyn zdrowia, wszystkie atrakcje miały charakter sportowy. Odbyły się: biegi dla dzieci w kategoriach wiekowych 2010 – 2014, joga, marsz nordic walking oraz można było spróbować sił na ławeczce wyciskając sztangę. Gościnnie na imprezie pojawiła się również Marina Laikina, półfinalistka 10 edycji programu „Mam talent” oraz Spiderman ze swoją ekipą z Gumowej

Akademii. Wszystkie dzieci mogły w dowolnej ilości korzystać z zamków dmuchanych.

Jednocześnie w ramach Gminnego Dnia Przedszkolaka na boisku „Orlik” odbyły się wyścigi na rowerkach biegowych dla dzieci przedszkolnych.

Piknik oprócz promocji zdrowia poprzez aktywne spędzanie czasu wolnego był również wydarzeniem poświęconym zbiórce pieniędzy na najdroższy lek świata dla małej Marysi z Brenna.

Gościem specjalnym tego przedsięwzięcia była polska siatkarka Małgorzata Glinka – Mogentale, wielokrotna reprezentantka Polski, założycielka przedsięwzięcia „Glinka Academy”, która zrzesza 16 klubów siatkarskich z całej Polski. Klub siatkarski UKS Śmigiel od kilku lat jest jednym z nich. To efekt trójstronnej umowy partnerskiej podpisanej między Małgorzatą Glinką, UKS



Śmigiel oraz Gminą Śmigiel. Zakres współpracy obejmuje organizację wspólnych projektów i przedsięwzięć promujących piłkę siatkową oraz imprez i wydarzeń o charakterze sportowo-rekreacyjnym, zwiększających aktywność i efektywność działań w rozwoju sportu wśród dzieci i młodzieży, ale co najistotniejsze: wsparcie rzeczowe oraz sprzętowe na rzecz Klubu, wprowadzenie jednolitego systemu szkoleniowego dla trenerów oraz członków klubu; programo-

wanie i organizowanie zajęć, szkoleń, seminariów, konferencji dla trenerów, dzieci oraz rodziców należących do Klubu, organizowanie, współorganizowanie i wspieranie zajęć sportowych, turniejów, wypoczynku dla dzieci uczestniczących w szkoleniu siatkarskim, wsparcie organizacyjne i merytoryczne dla trenerów prowadzących zajęcia siatkarskie w Klubie, czy wsparcie lekarzy, fizjoterapeutów, kinezyoterapeutów oraz trenerów mentalnych.

MM

17 października jubileusz 20-lecia obchodził Ludowy Uczniowski Klub Sportowy Stare Bojanowo. Po części oficjalnej i wręczeniu podziękowań dla najbardziej zasłużonych, odbył się mecz ligowy w ramach 8 kolejki A Klasy z Piastem Nowy Belęcin. Mecz zakończył się zwycięstwem jubilatów wynikiem 3:2.

MM



PIEROGI INACZEJ

Utalentowana ultramaratonka, biegaczka górską kochająca domową wegetariańską kuchnię Joanna Piątek, mieszkanka Katowic postanowiła podzielić się z naszymi czytelnikami przepisem na „zmodernizowane babcine pierogi na mące orkiszowej z kapustą i grzybami”.



Składniki na farsz:

300 g kapusty kiszzonej, 1 szt. cebuli, 1 łyżka masła klarowanego, do smaku: sól himalajska, pieprz, zioła prowansalskie

Składniki na ciasto:

300 gramów mąki orkiszowej pełnoziarnistej, 0,5 łyżeczki soli himalajskiej, 200 ml ciepłej wody

Dodatki:

Pestki dyni, nasiona słonecznika

Wykonanie:

Kapustę gotujemy w wodzie przez około 30 minut. Następnie odcedzamy na sitku. Cebulę kroimy w kostkę i podsmażamy na złoty kolor na maśle klarowanym. Do podsmażonej cebuli dodajemy ugotowaną kapustę i smażymy przez około 5 minut. Poprawiamy farsz solą, pieprzem i ziołami prowansalskimi. Pozostawiamy do wystygnięcia. Do mąki dodajemy sól i lekko mieszamy. Następnie dolewamy ciepłej wody i wyrabiamy ciasto do momentu, aż zacznie odchodzić od dłoni. Odstawiamy je na 5 minut pod przykryciem, by „odpoczęło”. Wałkujemy ciasto na grubość około 0,3 cm, a następnie szklanką wykrawamy krążki. Na krążki nakładamy łyżeczką farsz i zlepimy boki. Układamy pierogi na posypanym mąką talerzu. Pierogi gotujemy w lekko osolonej wodzie. Od czasu ich wypłynięcia na powierzchnię, odliczamy 3 minuty i wyciągamy z wody. Na suchej patelni prażymy nasiona słonecznika i pestki dyni i posypujemy nimi pierogi.



SZKOLENIA BHP i PPOŻ
DORADZTWO PRAWNE
POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE

- imprezy off-road dla firm
- wieczory kawalerskie/panieńskie
- szkolenia z technik jazdy off-road
- urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE

Bartosz Czarniecki, tel: 601 796 026

REHABILITACJA
BÓLE KRĘGOSŁUPA, STAWÓW,
GŁOWY, MIĘŚNI,
NEURALGIE.
TERAPIA FALĄ
UDERZENIOWĄ

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl

DAREX
ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340

SMART TV

AGD - RTV
ROWERY, AKCESORIA
SZKŁO, PORCELANA

MK **FOTOWOLTAIKA**
MONTAŻ INSTALACJI
SPRZEDAŻ ◀▶ SERWIS ▶

Sierpowo 45
tel. 885 841 206
727 939 178

www.mk-team.pl
kontakt@mk-team.pl

Z POLICJI

24 września – Śmigiel

Okolo godziny 17:11 pracownik jednego ze sklepów w Śmiglu zawiadomił o kradzieży artykułów spożywczych na łączną kwotę 511,14 zł. Prowadzone jest postępowanie w tej sprawie.

25 września – gmina Śmigiel

Okolo godziny 9:43 mieszkaniec gminy Śmigiel zawiadomił o kradzieży z terenu jego posesji worka z zawartością ziaren kukurydzy o wartości 130,00 zł. Prowadzone jest postępowanie w tej sprawie.

28 września – Śmigiel

Okolo godziny 6:19 w jednym z zakładów na terenie gminy Śmigiel policjanci przeprowadzili interwencję wobec pracownika, który znajdował się w stanie nietrzeźwości. Badanie wykazało 2,3 promila w organizmie. Osobę ukarano mandatem za spożywanie alkoholu w miejscu objętym zakazem.

28 września – Śmigiel

Okolo godziny 16:26 w Śmiglu, na terenie jednej z firm,

policjanci przeprowadzili interwencję wobec osoby, która leżała na posadzce. Osobą tą okazał się być 48-letni mieszkaniec Śmigla. Po zbadaniu przez ratowników medycznych został przewieziony i osadzony w KPP do czasu wytrzeźwienia. Postępowanie wyjaśniające prowadzi KPP w Kościanie.

30 września – Śmigiel

Okolo godziny 8:00 na ul. Iwaszkiewicza 35-letnia mieszkanka gminy Śmigiel kierując pojazdem marki Suzuki Swift nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu kierującej pojazdem marki Renault Espace 36-letniej mieszkanki tej samej gminy. Kierujące były trzeźwe i nie doznały obrażeń. Na sprawcę kolizji nałożono mandat karny.

2 października – Przysieka Polska

Okolo godziny 10:36 podczas prac na swojej posesji, 32-letni mieszkaniec gminy Kościan, spadł z dachu budynku. Na skutek odniesionych obrażeń został prze-

mieszczony transportem lotniczym do szpitala w Lesznie. Okoliczności zdarzenia wyjaśnia KPP w Kościanie.

3 października – Śmigiel

Okolo godziny 6:08, na ul. Leszczyńskiej, 53-letni mieszkaniec Śmigla nie opamiętał prowadzonego przez siebie pojazdu audi i uderzył w znak drogowy. Sprawca kolizji był trzeźwy i nie odniósł żadnych obrażeń. Ukazany został mandatem.

3 października – Śmigiel

Okolo godziny 16:01, na ul. Kilińskiego, 18-letni mieszkaniec gminy Kościan kierując pojazdem marki VW Passat nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu pojazdowi marki Seat Ibiza, kierowanemu przez 70-letniego mieszkańca Śmigla. Uczestnicy byli trzeźwi i nie odnieśli obrażeń. Na sprawcę kolizji nałożono mandat karny.

8 października – droga S5

Ok. 15:30, na śmigiełskim odcinku drogi ekspresowej S5 prowadzącej w kierunku Poznania, 30-letnia mieszkanka Poznania kierując pojazdem marki Kia Ceed, zjechała na pobocze, gdzie pojazd dachował. Kierująca

była trzeźwa, odniosła niegroźne obrażenia. Czynności wyjaśniające prowadzi KPP w Kościanie.

8 października – Nowa Wieś

Okolo godziny 16:30 patrol policji zatrzymał do kontroli drogowej kierującego pojazdem marki Renault Captur 45-letniego mieszkańca gminy Śmigiel. Badanie trzeźwości wykazało 0,77 promila alkoholu w organizmie mężczyzny.

10 października – Kościan

Okolo godziny 6:08 na dworcu kolejowym, w pociągu relacji Wrocław-Poznań, policyjny patrol przeprowadził interwencję wobec pasażerów - 40-letniego mieszkańca Kościana oraz 36-letniego mieszkańca gminy Śmigiel, którzy zaśmiecili skład, zachowywali się agresywnie wobec obsługi pociągu, używały słów wulgarnych, nie podawali swoich danych osobowych oraz nie stosowali się do wydawanych poleceń. Osoby doprowadzono do KPP w celu wytrzeźwienia. Sporządzono dokumentację służącą przygotowaniu wniosku o ukaranie do Sądu Rejonowego w Kościanie.



„Pamięć o naszych ojcach nie może zginąć” - to stwierdzenie Jędrka Nowakowskiego było inspiracją do opracowania biogramów rozstrzelanych na śmigiełskim rynku.

22 września na śmigiełskim cmentarzu, poprzez oznakowanie mogił symbolicznymi tabliczkami, upamiętniono naszych dziadków i rodziców - uczestników Powstania Wielkopolskiego. Pamięć o ich młodzieńczym, bohaterskim powstańczym zrywie też NIE MOŻE ZAGINAĆ!

To dzięki nim, my Wielkopolanie mówimy po polsku, mieszkamy w Polsce, jesteśmy Polakami i mimo upływającego czasu należy o tym pamiętać. Jako syn powstańca, a była nim moja mama, składam serdeczne podziękowania ks. Proboszczowi, Władzom Samorządowym, delegacjom organizacji i stowarzyszeń, a przede wszystkim młodzieży i pedagogom za podniosłą, godną i pełną zadumy uroczystość.

Z poważaniem
Hubert Zbiński

14 października Miejską Bibliotekę Publiczną w Śmiglu odwiedziły seniorki z Klubu Seniora „Tęcza”. Panie przysły na kreatywne warsztaty, by stworzyć personalny kalendarz na następny rok. Najpierw wybierały tło, dopasowując je do pory roku, później dekorowały strony kalendarza różnymi wycinankami, naklejkami i aplikacjami. Taki kalendarz będą mogły schować do torebki i nosić jako notatnik lub powiesić na ścianie w domu. Zajęcia prowadziła Joanna Lajsner.

Ponadto, w MBP rozpoczął się cykl warsztatów dla przedszkolaków oraz uczniów klas I-III. Tematem zajęć w październiku jest jesień w różnych ujęciach. Działalność rozpoczęła również Grupa Zabawowa „Śmigielaczek” oraz Klub Malucha. Zarówno grupa jak i klub podzielone zostały na dwie grupy, liczące po 10 dzieci, a zajęcia odbywają się naprzemiennie we wtorki i czwartki. Warsztaty oraz zajęcia dla dzieci prowadzi Barbara Mencil.

J.L. fot. MBP



Gabinet Psychologiczny
mgr Blanka Jankowska

www.instagram.com/psychologia
Blog Autorski

psycholog
terapeuta
seksuolog
pedagog
coach

500 311 505
www.facebook.com/!Bpsycholog/!Psychologia

Ul. Poluchnowa 15
64-030 Śmigiel
Ul. Genista 4
60-587 Poznań

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH WŁODARZEWSKY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości Second House

☎ 724 716 780 lub 724 095 202
www.secondhouse.pl

JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:

- DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
- POMOC PRZY UZYSKANIU WARUNKÓW ZABUDOWY
- PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH NA DZIAŁKI BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
- DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU

Śmigiel, Pl. Rozstrzelanych 23 (wejście od ul. Kościuszki)

BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kubiak

OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

Ogrody Alicji
USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA
OGRODÓW

609 838 313

ogrodyalicji92 tomczakogrody@gmail.com

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

ELEKTRONIX

Patryk Włoczerek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
Katarzyna Łabeda 65 5 188 644

SALON FRYZJERSKI
Grazyna Adamek 601 878 781

GABINET DIETETYCZNY
mgr inż. Justyna Samol 669 391 921

ZAPRASZAMY

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI
CENTRUM ROŚLINIARSTWA

CHOINKI W DONICACH I CIĘTE
→ JODŁA I SWIERK ←

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

SERWIS RATAJCZAK

serwis części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa
Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰ - 18⁰⁰

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski
Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00

Poli Color ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
e-mail: foto@policolor.pl
Krystyna Górna tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrywanie kaset VHS na DVD

Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.

Zapraszamy na nasz profil na facebooku: [f Poli Color Śmigiel](#)

BIURO RACHUNKOWE

Sp. z o.o.

ul. Bruszczeńska 7
Przysieka Polska
64-030 Śmigiel
tel. 697840119
email: biurorachunkowe.profit@interia.eu

- Prowadzenie KPIR, ewidencji ryczałtowej, ksiąg handlowych
- Prowadzenie ewidencji VAT
- Obsługa kadrowo-płacowa
- Rozliczenia BDO
- Rozliczenia PFRON

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościan ul. Poznańska 15
tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

Kościan ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jader, sutków, węzłów chłonnych
Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)

SGB
Bank Spółdzielczy w Śmiglu

KREDYT HIPOTECZNY MIESZKANIOWY

MARZYSZ O WŁASNYM MIESZKANIU LUB DOMU?

- Okres spłaty do 25 lat
- Możliwość karencji w spłacie kapitału - do 24 m-cy
- Profesjonalne doradztwo

PROMOCJA

Szczegóły oferty dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 www.bssmigiel.pl

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: kwota udzielonego kredytu 220.000,00 zł, całkowita kwota kredytu 220.000,00 zł, okres kredytowania 25 lat, oprocentowanie roczne zmienne - oprocentowanie nominalne 2,10% (stawka bazowa plus marża Banku), całkowity koszt kredytu wynosi 62.552,27 zł, w którego skład wchodzi: prowizja za udzielenie kredytu 4.400,00 zł, odsetki od kredytu 57.933,27 zł, koszty zabezpieczenia 219,00 zł, koszty usług dodatkowych 0,00 zł. Przy przyjęciu wyżej wymienionych parametrów RRSO wynosi 2,32 %, całkowita kwota do zapłaty stanowiąca sumę całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu wynosi 282.552,27 zł, wysokość rat (rata kredytu - malejące saldo, pierwsza rata z odsetkami) wynosi 1.126,71 zł. Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem. Decyzja kredytowa uzależniona jest od wyniku indywidualnego badania zdolności kredytowej oraz oceny ryzyka kredytowego dokonanej przez Bank Spółdzielczy w Śmiglu.

ZŁOMIX

ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AZ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

KS PHU Karol Sworacki

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97

Rozmowa o przygodzie z tańcem i nie tylko

Eugeniusz Kurasiński ze Śmigła jest postacią znaną w Śmiglu. Kojarzony jest nie tylko jako dyrektor Centrum Kultury w Śmiglu z ponad 20. letnim stażem, ale także jako założyciel i instruktor ZPiT „Żeńcy Wielkopolscy” oraz wielki orędownik kultury ludowej. W sierpniu przeszedł na zasłużoną emeryturę. Poniżej prezentujemy naszym czytelnikom osobę, która mimo, że nie jest rodowitym Śmigielaninem, oddała miastu wiatraków swoje serce.

Anita Kasperska (AK): Wiem, że nie jesteś rodowitym Śmigielaninem, jaka historia wiąże się z zamieszkaniem na stałe w mieście wiatraków?

Eugeniusz Kurasiński (EK): Pochodzę z miejscowości Oporówko (35 km od Śmigła) w gminie Krzemieniewo. Po studiach na ówczesnej Akademii Rolniczej w Poznaniu trafiłem do Stacji Hodowli Roślin w Wiatrowie koło Wągrowca. Pracowałem tam jako mechanizator rolnictwa. Krótko po rozpoczęciu tej pracy powołano mnie do wojska. Był to rok 1980. W kraju wrzało. „Solidarność” dochodziła do głosu. Po służbie w wojsku wróciłem do SHR Wiatrowo, ale coś mnie ciągnęło do pracy z młodzieżą. Pewnego razu odwiedziłem znajomego księdza w Solcu Nowym, który podczas studiów był naszym duszpasterzem akademickim. Podzieliłem się z nim myślą o chęci pracy w szkole, a on skierował mnie do ówczesnego dyrektora Zespołu Szkół Rolniczych w Powodowie. Tam dowiedziałem się, że oni nie potrzebują mechanizatora rolnictwa, ale ponoć poszukuje takiej osoby dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Nietążkowie. Dyrektorem był wtedy nieżyjący już Seweryn Miedziński, który zakładał wówczas trzyletnią szkołę zawodową mechanizacji rolnictwa. Przyjął mnie do pracy i „obdarował” wychowawstwem klasy oraz służbową kawalerką mieszczącą się w budynku szkolnym. W szkole poznałem moją świętej pamięci żonę

- Hannę Turkowską - romanistkę i polonistkę. Kilkanaście lat mieszkaliśmy w Nietążkowie, a od 2004 roku w Śmiglu, w domu rodzinnym mojej żony, gdzie mieszkam do dzisiaj.

(AK): Jak rozpoczęła się twoja przygoda z tańcem



i oczywiście ZPiT „Żeńcy Wielkopolscy”?

(GK): Przygoda z tańcem zaczęła się na studiach. Trochę przez przypadek trafiłem do Zespołu Pieśni i Tańca „Łany”, który wtedy właściwie dopiero się tworzył przy ówczesnej Akademii Rolniczej w Poznaniu. Zaczęło się od obozu szkoleniowego w maju 1976 roku. Szczerze mówiąc, miałem cichy plan go zaliczyć i dać sobie spokój, ale poznałem tam lepiej, nie tylko prowadzącego zespół Wacława Wojciechowskiego, ale i tańczących w nim studentki i studentów. Byli to wspaniali ludzie „do tańca i do różańca”. Z wieloma z nich utrzymuję kontakt do dzisiaj. Po roku tańczenia w „Łanach” wybrano mnie przewodniczącym samorządu zespołu. Wtedy to było równoznaczne z objęciem funkcji kierownika organizacyjnego zespołu. Była to dla mnie prawdziwa szkoła życia i nigdy nie myślałem, że wiedza oraz umiejętności tam zdobyte będą mi później przydatne. Kiedy trafiłem do ZSR w Nietążkowie i dyrektor Miedziński dowiedział się o tym, że jestem byłym tancerzem ZPiT „Łany” zaproponował mi założenie zespołu folklorystycznego w Nietążkowie. Nie bardzo chciałem, bo uważałem, że co innego tańczyć, a co

innego prowadzić, czy budować taki zespół od zera. Na początku, przez prawie rok, za zgodą i namową wyżej wymienionego dyrektora prowadziłem w ZSR w Nietążkowie sekcję judo. Oprócz tego, że tańczyłem w „Łanach”, to równolegle

przez pierwsze lata studiów, uczestniczyłem w zajęciach judo. Nie miałem jednak uprawnień trenerskich. Brak funduszy w szkole na stworzenie odpowiednich warunków do działania tej sekcji



sprawił, że zrezygnowałem z dalszego jej prowadzenia. Wtedy pan Miedziński zaproponował mi po raz kolejny poprowadzenie kółka tanecznego, które miało być zaczątkiem zespołu folklorystycznego. Na pierwszym spotkaniu, które odbyło się 23 września 1982 roku w auli ZSR w Nietążkowie było 35 uczniów, w tym tylko 2 chłopcy! Przez pierwszy rok uczyłem młodzież głównie tańców towarzyskich, współczesnych i integracyjnych. Potem zacząłem dokładać tańce narodowe i regionalne. W międzyczasie zrobiłem

kurs kwalifikacyjny instruktora tańca. Z czasem kółko taneczne zostało przekształcone w ZPiT „Żeńcy Wielkopolscy”. Prowadzi go od wielu lat mój wychowanek Rafał Rosolski, a ja od ponad 10 lat prowadzę grupę taneczną dorosłych, która działa w ramach tego zespołu.

(AK): Co sprawiło, że zgłosiłeś swoją kandydaturę na dyrektora Centrum Kultury w Śmiglu?

(EK): W 2000 r. na mocy prawa rozwiązano kolegia nauczycielskie w naszym kraju, a ja wówczas pracowałem w takim kolegium w Lesznie. Miałem co prawda propozycję pracy w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Lesznie, która wtedy powstawała i przejmowała kierunki nauczania po leszczyńskim kolegium. Zaproponowano mi w pierwszym roku pracy w PWSZ tak małą liczbę godzin zajęć, że nie było to dla mnie opłacalne. Szukałem więc czegoś innego. Jak się okazało został wtedy ogłoszony kon-

kurs na dyrektora Centrum Kultury w Śmiglu, do którego stanąłem i...wygrałem! Od 5 stycznia 2001 roku rozpocząłem pracę jako nowy szef tej gminnej instytucji kultury.

(AK): Wiem, że udzielasz się społecznie, opowiedz o tej stronie twojej działalności.

(EK): Oprócz pracy zawodowej zawsze udzielałem się społecznie. Do dzisiaj jestem członkiem zarządu Śmigiełskiego Towarzystwa Kulturalnego i stowarzyszenia „Światło Nadziei”. Honorowym członkiem z nr 1 jestem w Stowarzyszeniu

Miłośników Folkloru „Żeńcy Wielkopolscy”, członkiem wspierającym w Towarzystwie Śpiewu „Harmonia”, członkiem stowarzyszenia „Partnerstwo Lokalne” i wieloletnim członkiem Wielkopolskiego Stowarzyszenia Krzewienia Kultury Ludowej z siedzibą w Poznaniu. Od 2015 roku należę też do Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego, dzięki czemu mogłem uczestniczyć w jego międzynarodowej konferencji we Lwowie. Staram się także aktywnie uczestniczyć w życiu śmigiełskiej parafii farnej.

(AK): Na pewno masz na swoim koncie nagrody i wyróżnienia. Proszę pochwal się nimi.

(EK): Mam ich trochę, ale nie będę się nimi chwalił, bo nigdy nie robiłem niczego dla nagrody. Jeśli ktoś docenił, to co robię czy robiłem, to było bardzo miłe i dodawało skrzydeł do dalszej pracy.

(AK): Jak realizujesz się na emeryturze?

(EK): Nadal udzielam się w organizacjach, o których mówiłem wcześniej. Próbuję trochę podróżować do miejsc, których nie było mi dane wcześniej zobaczyć. Na zbyt wiele nie mogę sobie pozwolić, bo opiekuję się 87-letnią teściową. Chciałbym odwiedzić przyjaciół z zespołu „Weseli Galicjanie” z Tarnopola na Ukrainie, ale póki co pandemia uniemożliwia mi wyjazd. Planuję kupić sobie rower i zacząć uprawiać turystykę rowerową po Polsce. Skutecznie mnie do tego zachęcili panowie Albert Pelec i Grzegorz Król podczas podróży – niespodzianki do Murkowskiego Jaru. Pracuję nad genealogią rodziny i myślę o tym, aby podzielić się wiedzą z dziedziny folkloru z szerszym gronem. O ile mi zdrowie na to pozwoli, chciałbym jak najdłużej móc służyć tym, którym jest po drodze ze mną i ratować nasze korzenie - kulturę ludową i tożsamość narodową.

(AK): Dziękujemy za wywiad i życzymy naszemu rozmówcy wielu ciekawych podróży i realizacji zaplanowanych przedsięwzięć i niegasnącego entuzjazmu.

• Biblioteka poleca •



„Marianna i Róże” – Janina Fedorowicz, Joanna Konopińska

„Marianna i róże” to rodzaj pamiętnika napisanego przez Janinę Fedorowicz i Joannę Konopińską na podstawie zachowanego archiwum rodzin Malinowskich i Jasięckich, osiadłych w Wielkim Księstwie Poznańskim na przełomie XIX i XX wieku oraz różnych źródeł historycznych dotyczących tego okresu. Książka przedstawia przede wszystkim dzieje ziemiańskiej rodziny, jej zwyczajów, tradycji, „spisanych” przez Mariannę z Malinowskich Jasięcką dla jej dzieci.

Marianna Jasięcka wspomina wydarzenia, którymi żyła Wielkopolska w dobie panowania pruskiego. Znaczne partie wspomnień są poświęcone walce ziemiaństwa i chłopstwa polskiego z germanizacyjną polityką Prusaków na przykładzie działalności Kółek Rolniczych i ich patrona M. Jackowskiego oraz ks. P. Wawrzyniaka.

Do interesujących epizodów wspomnieniowych należą wzmianki autorki o pobycie Jana Kasprowicza oraz Ignacego Paderewskiego w Poznaniu. Rewelacyjnie brzmią uwagi Jasięckiej o „Czarnej Księżdzie” i jej domniemanym autorze A. Swinarskim, który swą konspiracyjną działalnością zwalczał pruską Komisję Kolonizacyjną.

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zachęca czytelników, aby zajrzeli w karty książki pt. „Marianna i róże”. Jest ona bowiem obrazem rodziny, której dobro było dla Marianny Jasięckiej najwyższym nakazem moralnym i zarazem obrazem życia w Wielkopolsce w latach niewoli pruskiej.